

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 528

vom/dd. 27.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Maßnahmen zur Reduzierung der Gefahr im Bereich der Tankstelle in der Fraktion Dick: Vergabe der Arbeiten an die Firma Locher KG d. Locher Günther & Co/Sarnthein; Kodex CUP: E25G24000030003 - Kodex CIG: BC76562D27

OGGETTO:

Interventi per la riduzione del pericolo presso la zona del distributore nella frazione di Grosso: Appalto dei lavori alla ditta Locher SAS d. Locher Günther & C./Sarentino; Codice CUP: E25G24000030003 - Codice CIG: BC76562D27

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Maßnahmen zur Reduzierung der Gefahr im Bereich der Tankstelle in der Fraktion Dick: Vergabe der Arbeiten an die Firma Locher KG d. Locher Günther & Co/ Sarnthein; Kodex CUP: E25G24000030003 - Kodex CIG: BC76562D27

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 422 vom 30.06.2026 sind das überarbeiteten Ausführungsprojektes in technisch-behördlicher Hinsicht, der aktualisierten Projektkosten laut aktuellem Landesrichtpreisverzeichnis der Autonomen Provinz Bozen, der Ausschreibungsunterlagen und des Ausschreibungsverfahrens sowie der Folgemaßnahme betreffend dem Projekt „Maßnahmen zur Reduzierung der Gefahr im Bereich der Tankstelle in der Fraktion Dick“ genehmigt worden.

Die Arbeiten werden durch die Autonome Provinz Bozen-Südtirol – Amt für Zivilschutz und Eigenmitteln finanziert.

Für die Gemeindeverwaltung besteht nun die Notwendigkeit die Arbeiten zu vergeben.

Die Gemeindeverwaltung hat am 21.07.2026 über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol 5 Unternehmen zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren eingeladen.

Die genannten Arbeiten können ausschließlich von einer externen spezialisierten Firma durchgeführt werden.

Gemäß Art. 28, Abs. 2, des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, wird der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt, die eine einheitliche Ausführung durch ein und denselben Wirtschaftsteilnehmer notwendig macht.

Gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, kann bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden.

Es wird angemerkt, dass

– der Gesamtbetrag der Arbeiten inkl. der Sicherheitskos-

LA GIUNTA COMUNALE

Interventi per la riduzione del pericolo presso la zona del distributore nella frazione di Grosso: Appalto dei lavori alla ditta Locher SAS d. Locher Günther & C./ Sarentino; Codice CUP: E25G24000030003 - Codice CIG: BC76562D27

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile unico del progetto e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Con delibera della Giunta Comunale n. 422 del 30/06/2026 sono stati approvati il progetto esecutivo rielaborato in forma tecnica-amministrativa, dei costi aggiornati del progetto secondo l'attuale listino prezzi lavori della Provincia Autonoma di Bolzano, della documentazione d'appalto e della procedura d'appalto nonché dei provvedimenti conseguenti riguardanti il progetto "interventi per la riduzione del pericolo presso la zona del distributore nella frazione di Grosso".

I lavori sono finanziati con un contributo della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige – Ufficio Protezione Civile e mezzi propri.

Per l'amministrazione Comunale si esprime la necessità di affidare i lavori.

Il 21/07/2026 l'amministrazione comunale ha invitato 5 imprese a partecipare alla procedura negoziata tramite il portale elettronico dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige.

I citati lavori possono essere eseguiti solamente da una ditta esterna specializzata.

Ai sensi dell'art. 28, comma 2, della Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16, l'incarico non viene suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, dato che si tratta di un'unica categoria di lavori, che rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico.

Secondo la "Linea Guida PAB n. 10", approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08/08/2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta.

Viene annotato, che

– l'importo complessivo dei lavori incl. oneri di sicurezza

ten € 483.319,36 beträgt;

- die Kosten für die Sicherheit € 12.828,07 betragen,
- die Kosten für die Arbeitskraft € 100.728,46 betragen;
- der Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheitskosten € 470.491,29 beträgt.

Der Gemeindevausschuss nimmt Einsicht in die Niederschrift der Wettbewerbsbehörde über die Öffnung der Angebote vom 30.07.2026.

Innerhalb der vorgesehenen Frist haben 5 Firmen, ein Angebot eingereicht; ein Bieter musste ausgeschlossen werden wie aus der Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 30.07.2026 hervorgeht.

Die Firma Locher KG d. Locher G. & Co. mit Sitz in Sarnthein hat den günstigsten Kostenvoranschlag eingereicht und zwar zu folgenden Beträgen:

- Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheitskosten: € 470.491,29;
- Sicherheitskosten: € 12.828,07;
- Abgebot in Prozent: 38,98590%;
- Kosten für die Arbeitskraft € 100.728,46;
- Vertragspreis inkl. Sicherheitskosten: € 299.894,07 zuzüglich 22% MwSt.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 7 - Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 und festgestellt, dass die Vergabestellen bei Verhandlungsverfahren die Möglichkeit haben, die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht anzuwenden und bei Verfahren mit dem Kriterium des niedrigsten Preises, auf den automatischen Ausschluss zu verzichten und festgestellt, dass die Vergabestelle für das gegenständliche Verfahren von dieser Möglichkeit Gebrauch macht;

Nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten die Firma Locher KG d. Locher G. & Co. mit den oben genannten Arbeiten zu beauftragen, nachdem sie die nötigen Voraussetzungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom

ammona a € 483.319,36;

- gli oneri per la sicurezza ammontano a € 12.828,07;
- il costo della manodopera ammonta a € 100.728,46;
- l'importo a base d'asta senza oneri di sicurezza ammonta a € 470.491,29.

La giunta comunale prende visione del verbale dell'autorità di gara dell'apertura delle offerte del 30/07/2026.

Entro il termine previsto per la presentazione dell'offerta sono state presentate 5 offerte; un operatore economico è stato escluso, come risulta dal verbale dell'autorità di gara del 30/07/2026.

La ditta Locher SAS d. Locher G. & C. con sede a Sarentino ha presentato il preventivo più conveniente, con i seguenti importi:

- importo a base d'asta senza oneri di sicurezza: € 470.491,29;
- oneri di sicurezza: € 12.828,07;
- ribasso percentuale: 38,98590%;
- costo della manodopera € 100.728,46;
- importo contrattuale compresi gli oneri di sicurezza: € 299.894,07 al netto dell'IVA del 22%.

Vista la Linea guida n. 7 - Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica – approvata con delibera della Giunta provinciale n. 547 del 27/06/2023 ed accertato che per le procedure negoziate le stazioni appaltanti hanno la facoltà di non applicare le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte di cui alla presente linea guida e di rinunciare all'esclusione automatica, quest'ultima nelle procedure con il criterio del prezzo più basso ed accertato che la stazione appaltante si avvale di tale facoltà per la procedura in oggetto;

Dopo una breve discussione e secondo il parere generale, di incaricare la ditta Locher SAS d. Locher G. & C. con i lavori di cui succitato, in quanto dispone dei requisiti necessari per la corretta esecuzione di questo incarico;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;

08.05.2019;

- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.G.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aufgrund obiger Darlegungen und in Kenntnisnahme der Niederschrift und dem Vorschlag zur Zuschlagerteilung der Ausschreibungsbehörde, die Arbeiten für das Projekt „Maßnahmen zur Reduzierung der Gefahr im Bereich der Tankstelle in der Fraktion Dick“ (OS12-B und OS01) an die Firma Locher KG d. Locher G. & Co. mit Sitz in Sarnthein zu vergeben, in Annahme des Angebotes vom 30.07.2026 mit einem Betrag von € 299.894,07, zuzüglich 22% MwSt., insgesamt € 365.870,77;
2. festzuhalten, dass die Überprüfung der vorgeschriebenen Voraussetzungen der beauftragten Firma positiv ausgefallen ist;
3. die Niederschrift der Wettbewerbsbehörde vom 30.07.2026 zu genehmigen;
4. festzuhalten, dass gemäß Art. 39, Abs. 4 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 die Stillhaltefrist von 35 Tagen nicht angewandt wird und deshalb nach Vollziehbarkeit dieses Beschlusses mit dem Zuschlagsempfänger einen Vertrag abzuschließen, in dem alle Vorschriften und Bedingungen für die Durchführung dieser Arbeiten enthalten sind;
5. den Entwurf des Vertrages zu genehmigen und den Bürgermeister mit der Unterzeichnung des Vertrages zu ermächtigen;
6. festzulegen, dass diese Firma alle vorgesehenen Arbeiten laut oben genanntem Ausführungsprojekt, Bedingungen und Vorschriften der Bauleitung ausführen muss, wobei die einschlägigen Gesetzesbestimmungen für die Durchführung von öffentlichen Arbeiten eingehalten werden müssen;
7. die Ausgabe von insgesamt € 365.870,77 dem Kapitel 11012.02.010900, Art. 27 „ZIVILSCHUTZ ALLGEMEIN - REDUZIERUNG DER STEINSCHLAGGEFAHR IM

- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di affidare, per i motivi suesposti e preso atto del verbale e la proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara, i lavori per il progetto “interventi per la riduzione del pericolo presso la zona del distributore nella frazione di Grosso” (OS12-B und OS01) alla ditta Locher SAS d. Locher G. & C. con sede a Sarentino secondo l'offerta del 30/07/2026 nell'importo di € 299.894,07, al netto dell'IVA del 22%, complessivamente € 365.870,77;
2. di prendere atto che la verifica dei requisiti obbligatori da parte dell'azienda incaricata è risultata positiva;
3. di approvare il verbale dell'autorità di gara del 30/07/2026;
4. di dare atto che secondo l'art. 39, comma 4 della legge provinciale n. 16/2015 non si applica il termine dilatorio di 35 giorni e che per questo motivo dopo l'esecutività di questa deliberazione con l'aggiudicatario verrà stipulato un contratto contenente tutte le prescrizioni e norme per l'esecuzione dei presenti lavori;
5. di approvare la bozza del contratto e di autorizzare il Sindaco con la sottoscrizione del contratto;
6. di determinare che questa impresa deve eseguire i previsti lavori secondo il suddetto progetto esecutivo, condizioni e prescrizioni della direzione dei lavori, osservando i relativi disposizioni di legge per l'esecuzione di lavori pubblici;
7. di imputare la spesa di complessivi € 365.870,77 al capitolo 11012.02.010900, art. 27, "PROTEZIONE CIVILE GENER. - RIDUZIONE DEL PERICOLO CA-

BEREICH DER TANKSTELLE IN DER FRAKTION DICK - FIECHTERHITTL“ des Haushaltsvoranschla- ges für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches ge- nügend Verfügbarkeit aufweist;

8. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht fi- nanziert:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	Finanziamento Finanziierung	N. impegno Verpflichtung Nr.
365.870,77 €	110105	11012.02	10900/27	2026	Contributo della Provincia Landesbeitrag	541

9. festzuhalten, dass die Maßnahmen betreffend die Ab- wicklung der Vergabe, nur mit Rekurs beim Regiona- len Verwaltungsgericht angefochten werden können. Anwendung finden Art. 209 des GVD Nr. 36/2023 und die Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/2010 (Verwal- tungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Bei- stand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungspro- zessordnung eingelegt werden.

10. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bür- ger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ih- rer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeaus- schuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Ta- gen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auf- tragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

DUTA MASSI NELL'AMBITO DEL DISTRIBUTORE NELLA FRAZIONE DI GROSSO" del bilancio di previ- sione per l'esercizio finanziario 2026 che presenta suf- ficiente disponibilità;

8. di finanziare la spesa come risulta dal seguente pro- spetto:

9. di dare atto che i provvedimenti connessi e conse- quenziali relativi allo svolgimento della gara sono im- pugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione l'art. 209 D.Lgs. n. 36/2023 nonché gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrati- vo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorren- ze di cui all'art. 120 del Codice del processo ammini- strativo.

10. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Co- dice degli enti locali della Regione autonoma Trentino- Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le delibera- zioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'ese- cutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	jbpbzLqgQmPxjk5Q27OJqUCWHAu9IfI- jQxIkXIDlrMs=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Ymfw8K6yyXgMqZncrFJNNwTQvxboJP- su8pV1eluUVU8=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: Lavori pubblici
MP/GK/hp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)